

ГОУ ВПО Российско-Армянский (Славянский) Университет



УТВЕРЖДАЮ

Ректор

Сандоян Э.М.

10 июля 2023 г.

План одобрен Ученым советом вуза
Протокол № 1 от 19.07.2023

РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе магистратуры

45.04.02

Направление 45.04.02 Лингвистика
МОП "Синхронный и письменный перевод"

Кафедра: теории языка и межкультурной коммуникации
Институт: Институт гуманитарных наук

Квалификация: магистр

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 2 г.

Основной	Типы задач профессиональной деятельности
+	переводческий
-	научно-исследовательский

Год начала подготовки (по учебному плану)

2023

Учебный год

2023-2024

Образовательный стандарт (ФГОС)

№ 992 от 12.08.2020

СОГЛАСОВАНО

Директор Института гуманитарных наук

 / Маргарян Е.Г./

Зав.кафедрой Теории языка и межкультурной коммуникации

 / Симонян А.А./

Проректор по учебной работе

 / Хачатрян М.Г./

Руководитель магистерской программы

 / Мелик-Адамян Ш.Г./

ПланСвод Учебный план магистратуры '450402.plx', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2023

-	-	-	Формы пром. атт.				з.е.		Итого акад.часов							Курс 1		Курс 2		Закрепленная кафедра		
			Экза мен	Зачет	Зачет оц.	Контр.	Экспертное	Факт	Экспертное	По плану	Конт. раб.	Ауд.	СР	Конт роль	Пр. подгот	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	Код	Наименование	
Считать в плане	Индекс	Наименование																				
Блок 1.Дисциплины (модули)							85	85	3060	3060	1446	1446	1299	315			28	26	27	4		
Обязательная часть							71	71	2556	2556	1258	1258	1037	261			20	22	25	4		
+	Б1.О.01	История и методология науки		1			2	2	72	72	34	34	38			2				29	Кафедра философии	
+	Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы		2			2	2	72	72	34	34	38				2			27	Кафедра психологии	
+	Б1.О.03	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии		3		3	2	2	72	72	34	34	38					2		24	теории языка и межкультурной коммуникации	
+	Б1.О.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	3	12		123	13	13	468	468	306	306	126	36		4	4	5		24	теории языка и межкультурной коммуникации	
+	Б1.О.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	3	12		123	13	13	468	468	306	306	135	27		4	4	5		24	теории языка и межкультурной коммуникации	
+	Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	1			11	8	8	288	288	102	102	132	54		8				24	теории языка и межкультурной коммуникации	
+	Б1.О.07	Общая теория перевода		2			2	2	72	72	34	34	38				2			24	теории языка и межкультурной	
+	Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	23			223	9	9	324	324	136	136	134	54			5	4		24	теории языка и межкультурной	
+	Б1.О.09	Типология языков и культур	3			3	3	3	108	108	34	34	47	27				3		24	теории языка и межкультурной	
+	Б1.О.10	Дискурс анализ	4			4	4	4	144	144	34	34	74	36					4	24	теории языка и межкультурной	
+	Б1.О.11	Практика письменного перевода	2			2	3	3	108	108	34	34	47	27			3			24	теории языка и межкультурной	
+	Б1.О.12	Перевод договоров, контрактов		3			2	2	72	72	34	34	38					2		24	теории языка и межкультурной	
+	Б1.О.13	Кино-видео перевод		3		3	2	2	72	72	34	34	38					2		24	теории языка и межкультурной	
+	Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов		2			2	2	72	72	34	34	38				2			24	теории языка и межкультурной коммуникации	
+	Б1.О.15	Перевод новостей и статей		1			2	2	72	72	34	34	38			2				24	теории языка и межкультурной	
+	Б1.О.16	Перевод научных статей		3		3	2	2	72	72	34	34	38					2		24	теории языка и межкультурной	
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							14	14	504	504	188	188	262	54		8	4	2				
+	Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1	2			2	4	4	144	144	34	34	83	27			4			24	теории языка и межкультурной	
+	Б1.В.ДВ.01.01	Практический курс художественного, письменного перевода	2			2	4	4	144	144	34	34	83	27			4			24	теории языка и межкультурной коммуникации	
-	Б1.В.ДВ.01.02	Реферирование и аннотирование специальных текстов	2			2	4	4	144	144	34	34	83	27			4			24	теории языка и межкультурной коммуникации	
+	Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2	1			11	6	6	216	216	68	68	121	27		6				24	теории языка и межкультурной	
+	Б1.В.ДВ.02.01	Практический курс устного перевода	1			11	6	6	216	216	68	68	121	27		6				24	теории языка и межкультурной	
-	Б1.В.ДВ.02.02	Терминологические особенности научных текстов	1			11	6	6	216	216	68	68	121	27		6				24	теории языка и межкультурной коммуникации	
+	Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3	3			2	2	72	72	34	34	38						2				
+	Б1.В.ДВ.03.01	Лексика экономического текста в переводческой практике		3			2	2	72	72	34	34	38					2		24	теории языка и межкультурной коммуникации	
-	Б1.В.ДВ.03.02	Инновационные процессы в лингвистическом образовании		3			2	2	72	72	34	34	38					2		24	теории языка и межкультурной коммуникации	
+	Б1.В.ДВ.04	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4	1			2	2	72	72	52	52	20				2						
+	Б1.В.ДВ.04.01	Основы перевода научно-технического текста		1			2	2	72	72	52	52	20			2				24	теории языка и межкультурной коммуникации	
-	Б1.В.ДВ.04.02	Контрастивная грамматика		1			2	2	72	72	52	52	20			2				24	теории языка и межкультурной	
Блок 2.Практика							26	26	936	936			855	81		2	4	2	18			
Обязательная часть							8	8	288	288			207	81		2	4	2				
+	Б2.О.01	Учебная практика		2			3	3	108	108			108				3			24	теории языка и межкультурной	
+	Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика		2			3	3	108	108			108				3			24	теории языка и межкультурной	
+	Б2.О.02	Производственная практика		123			5	5	180	180			99	81		2	1	2		24	теории языка и межкультурной	
+	Б2.О.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа		123			5	5	180	180			99	81		2	1	2		24	теории языка и межкультурной	
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							18	18	648	648			648						18			
+	Б2.В.01	Производственная практика		4			18	18	648	648			648						18	24	теории языка и межкультурной	

ПланСвод Учебный план магистратуры '450402.plx', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2023

-	-	-	Формы пром. атт.				з.е.		Итого акад.часов							Курс 1		Курс 2		Закрепленная кафедра			
			Экза мен	Зачет	Зачет с оц.	Контр.	Эксперт ное	Факт	Эксперт ное	По плану	Конт. раб.	Ауд.	СР	Конт роль	Пр. подгот	з.е.	з.е.	з.е.	з.е.	Код	Наименование		
Считать в плане	Индекс	Наименование																					
+	Б2.В.01.01(П)	Преддипломная практика		4			18	18	648	648				648						18	24	теории языка и межкультурной	
Блок 3. Государственная итоговая аттестация							9	9	324	324				270	54					9			
+	Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	4				9	9	324	324				270	54					9	24	теории языка и межкультурной коммуникации	
ФТД. Факультативные дисциплины							2	2	72	72	34	34	38						2				
+	ФТД.01	Основы лингвокультурологии		3			2	2	72	72	34	34	38						2		24	теории языка и межкультурной	

План Учебный план магистратуры '450402.plx', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2023

-	-	-	Формы пром. атт.				з.е.		-	Итого акад. часов						Курс 1													
			Экза мен	Зачет	Зачет оц.	Контр.	Экспер тное	Факт		Часов в з.е.	Экспер тное	По плану	Конт. раб.	СР	Конт роль	Интер часы	Семестр 1						Семестр 2						
																	з.е.	Лек	Пр	Сем	СР	Конт роль	з.е.	Лек	Пр	Сем	СР	Конт роль	
Считать в плане	Индекс	Наименование																											
Блок 1. Дисциплины (модули)									85	85		3060	3060	1446	1299	315	1062	28	70	272	152	433	81	26	72	272	98	413	81
Обязательная часть									71	71		2556	2556	1258	1037	261	950	20	52	204	118	292	54	22	54	272	82	330	54
+	Б1.О.01	История и методология науки		1			2	2	36	72	72	34	38		22	2	18		16	38									
+	Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы		2			2	2	36	72	72	34	38		26							2	18		16	38			
+	Б1.О.03	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии		3		3	2	2	36	72	72	34	38		24														
+	Б1.О.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	3	12		123	13	13	36	468	468	306	126	36	276	4		102		42		4		102		42			
+	Б1.О.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	3	12		123	13	13	36	468	468	306	135	27	276	4		102		42		4		102		42			
+	Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	1			11	8	8	36	288	288	102	132	54	60	8	34		68	132	54								
+	Б1.О.07	Общая теория перевода		2			2	2	36	72	72	34	38		22							2	18		16	38			
+	Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	23			223	9	9	36	324	324	136	134	54	100							5		68		85	27		
+	Б1.О.09	Типология языков и культур	3			3	3	3	36	108	108	34	47	27	20														
+	Б1.О.10	Дискурс анализ	4			4	4	4	36	144	144	34	74	36															
+	Б1.О.11	Практика письменного перевода	2			2	3	3	36	108	108	34	47	27	20							3			34	47	27		
+	Б1.О.12	Перевод договоров, контрактов		3			2	2	36	72	72	34	38		22														
+	Б1.О.13	Кино-видео перевод		3		3	2	2	36	72	72	34	38		20														
+	Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов		2			2	2	36	72	72	34	38		22							2	18		16	38			
+	Б1.О.15	Перевод новостей и статей		1			2	2	36	72	72	34	38		20	2			34	38									
+	Б1.О.16	Перевод научных статей		3		3	2	2	36	72	72	34	38		20														
Часть, формируемая участниками образовательных отношений									14	14		504	504	188	262	54	112	8	18	68	34	141	27	4	18		16	83	27
+	Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1	2			2	4	4		144	144	34	83	27	20							4	18		16	83	27		
+	Б1.В.ДВ.01.01	Практический курс художественного, письменного перевода	2			2	4	4	36	144	144	34	83	27	20							4	18		16	83	27		
-	Б1.В.ДВ.01.02	Реферирование и аннотирование специальных текстов	2			2	4	4	36	144	144	34	83	27	20							4	18		16	83	27		
+	Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2	1			11	6	6		216	216	68	121	27	50	6		68		121	27								
+	Б1.В.ДВ.02.01	Практический курс устного перевода	1			11	6	6	36	216	216	68	121	27	50	6		68		121	27								
-	Б1.В.ДВ.02.02	Терминологические особенности научных текстов	1			11	6	6	36	216	216	68	121	27	50	6		68		121	27								
+	Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3	3			2	2	2		72	72	34	38	20															
+	Б1.В.ДВ.03.01	Лексика экономического текста в переводческой практике		3			2	2	36	72	72	34	38		20														
-	Б1.В.ДВ.03.02	Инновационные процессы в лингвистическом образовании		3			2	2	36	72	72	34	38		20														
+	Б1.В.ДВ.04	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4	1			2	2	2		72	72	52	20	22	2	18		34	20										
+	Б1.В.ДВ.04.01	Основы перевода научно-технического текста		1			2	2	36	72	72	52	20		22	2	18		34	20									
-	Б1.В.ДВ.04.02	Контрастная грамматика		1			2	2	36	72	72	52	20		22	2	18		34	20									
Блок 2. Практика									26	26		936	936		855	81		2			45	27	4			117	27		
Обязательная часть									8	8		288	288		207	81		2			45	27	4				117	27	
+	Б2.О.01	Учебная практика		2			3	3		108	108		108									3				108			
+	Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика		2			3	3	36	108	108		108									3				108			

План Учебный план магистратуры '450402.plx', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2023

Курс 2						Закрепленная кафедра						-		
Семестр 3			Семестр 4			Закрепленная кафедра						-		
з.е.	Лек	Пр	Сем	СР	Конт роль	з.е.	Лек	Пр	Сем	СР	Конт роль	Код	Наименование	Компетенции
27	72	272	132	379	117	4	18		16	74	36			
25	54	272	116	341	117	4	18		16	74	36			
												29	Кафедра философии	УК-1; УК-3; УК-4; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7
												27	Кафедра психологии	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1
2	18		16	38								24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-1; УК-3; ОПК-6; ОПК-7
5		102		42	36							24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1
5		102		51	27							24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1
												24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1
												24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1
4		68		49	27							24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
3	18		16	47	27							24	теории языка и межкультурной	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1
						4	18		16	74	36	24	теории языка и межкультурной	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-2; ОПК-5; ПК-1
												24	теории языка и межкультурной	УК-1; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1
2	18		16	38								24	теории языка и межкультурной	УК-1; УК-3; УК-4; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
2			34	38								24	теории языка и межкультурной	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1
												24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1
												24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
2			34	38								24	теории языка и межкультурной	УК-1; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
2	18		16	38								24	теории языка и межкультурной	УК-1; УК-2; УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1
												24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-1; УК-2; УК-4; УК-5; ПК-1
												24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-1; УК-2; УК-4; УК-5; ПК-1
												24	теории языка и межкультурной	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-4; ПК-1
												24	теории языка и межкультурной	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-4; ПК-1
												24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-1; УК-2; УК-5; ПК-1
2	18		16	38										УК-1; УК-3; УК-4; ОПК-2; ОПК-6; ПК-1
2	18		16	38								24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-1; УК-3; УК-4; ОПК-2; ОПК-6; ПК-1
2	18		16	38								24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6
														УК-1; УК-2; УК-4; УК-6; ПК-1
												24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-1; УК-2; УК-4; УК-6; ПК-1
												24	теории языка и межкультурной	УК-1; УК-5; ПК-1
2			45	27	18					648				
2			45	27										
												24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
												24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1

План Учебный план магистратуры '450402.plx', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2023

Курс 2						Курс 2						Закрепленная кафедра		-	
Семестр 3						Семестр 4									
з.е.	Лек	Пр	Сем	СР	Конт роль	з.е.	Лек	Пр	Сем	СР	Конт роль	Код	Наименование	Компетенции	
2				45	27							24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1	
2				45	27							24	теории языка и межкультурной	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1	
						18				648					
						18				648		24	теории языка и межкультурной	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-6; ПК-1	
						18				648		24	теории языка и межкультурной	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-6; ПК-1	
						9				270	54				
						9				270	54	24	теории языка и межкультурной коммуникации	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1	
2	34			38											
2	34			38								24	теории языка и межкультурной	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5	

Индекс	Содержание	Тип
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК
Б1.О.01	История и методология науки	
Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б1.О.03	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	
Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.07	Общая теория перевода	
Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	
Б1.О.09	Типология языков и культур	
Б1.О.10	Дискурс анализ	
Б1.О.11	Практика письменного перевода	
Б1.О.12	Перевод договоров, контрактов	
Б1.О.13	Кино-видео перевод	
Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов	
Б1.О.15	Перевод новостей и статей	
Б1.О.16	Перевод научных статей	
Б1.В.ДВ.01.01	Практический курс художественного, письменного перевода	
Б1.В.ДВ.01.02	Реферирование и аннотирование специальных текстов	
Б1.В.ДВ.02.01	Практический курс устного перевода	
Б1.В.ДВ.02.02	Терминологические особенности научных текстов	
Б1.В.ДВ.03.01	Лексика экономического текста в переводческой практике	
Б1.В.ДВ.03.02	Инновационные процессы в лингвистическом образовании	
Б1.В.ДВ.04.01	Основы перевода научно-технического текста	
Б1.В.ДВ.04.02	Контрастивная грамматика	
Б2.О.02	Производственная практика	
Б2.О.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа	
Б2.В.01	Производственная практика	
Б2.В.01.01(П)	Преддипломная практика	
Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	
ФТД.01	Основы лингвокультурологии	
УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК
Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	

Индекс	Содержание	Тип
Б1.О.07	Общая теория перевода	
Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	
Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов	
Б1.О.15	Перевод новостей и статей	
Б1.В.ДВ.01.01	Практический курс художественного, письменного перевода	
Б1.В.ДВ.01.02	Реферирование и аннотирование специальных текстов	
Б1.В.ДВ.02.02	Терминологические особенности научных текстов	
Б1.В.ДВ.03.02	Инновационные процессы в лингвистическом образовании	
Б1.В.ДВ.04.01	Основы перевода научно-технического текста	
Б2.О.01	Учебная практика	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б2.О.02	Производственная практика	
Б2.О.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа	
Б2.В.01	Производственная практика	
Б2.В.01.01(П)	Преддипломная практика	
Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	
УК-3	Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК
Б1.О.01	История и методология науки	
Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б1.О.03	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	
Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.07	Общая теория перевода	
Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	
Б1.О.09	Типология языков и культур	
Б1.О.10	Дискурс анализ	
Б1.О.12	Перевод договоров, контрактов	
Б1.О.13	Кино-видео перевод	
Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов	
Б1.О.15	Перевод новостей и статей	
Б1.В.ДВ.02.01	Практический курс устного перевода	
Б1.В.ДВ.03.01	Лексика экономического текста в переводческой практике	
Б1.В.ДВ.03.02	Инновационные процессы в лингвистическом образовании	
Б2.О.01	Учебная практика	

Индекс	Содержание	Тип
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б2.О.02	Производственная практика	
Б2.О.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа	
Б2.В.01	Производственная практика	
Б2.В.01.01(П)	Преддипломная практика	
Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	
ФТД.01	Основы лингвокультурологии	
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК
Б1.О.01	История и методология науки	
Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б1.О.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	
Б1.О.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	
Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.07	Общая теория перевода	
Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	
Б1.О.09	Типология языков и культур	
Б1.О.10	Дискурс анализ	
Б1.О.11	Практика письменного перевода	
Б1.О.12	Перевод договоров, контрактов	
Б1.О.13	Кино-видео перевод	
Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов	
Б1.О.15	Перевод новостей и статей	
Б1.О.16	Перевод научных статей	
Б1.В.ДВ.01.01	Практический курс художественного, письменного перевода	
Б1.В.ДВ.01.02	Реферирование и аннотирование специальных текстов	
Б1.В.ДВ.02.01	Практический курс устного перевода	
Б1.В.ДВ.03.01	Лексика экономического текста в переводческой практике	
Б1.В.ДВ.03.02	Инновационные процессы в лингвистическом образовании	
Б1.В.ДВ.04.01	Основы перевода научно-технического текста	
Б2.О.01	Учебная практика	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б2.О.02	Производственная практика	

Индекс	Содержание	Тип
Б2.О.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа	
Б2.В.01	Производственная практика	
Б2.В.01.01(П)	Преддипломная практика	
Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	
ФТД.01	Основы лингвокультурологии	
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК
Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б1.О.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	
Б1.О.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	
Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.07	Общая теория перевода	
Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	
Б1.О.09	Типология языков и культур	
Б1.О.10	Дискурс анализ	
Б1.О.11	Практика письменного перевода	
Б1.О.13	Кино-видео перевод	
Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов	
Б1.О.15	Перевод новостей и статей	
Б1.О.16	Перевод научных статей	
Б1.В.ДВ.01.01	Практический курс художественного, письменного перевода	
Б1.В.ДВ.01.02	Реферирование и аннотирование специальных текстов	
Б1.В.ДВ.02.01	Практический курс устного перевода	
Б1.В.ДВ.02.02	Терминологические особенности научных текстов	
Б1.В.ДВ.03.02	Инновационные процессы в лингвистическом образовании	
Б1.В.ДВ.04.02	Контрастивная грамматика	
Б2.О.01	Учебная практика	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	
ФТД.01	Основы лингвокультурологии	
УК-6	Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	УК
Б1.О.01	История и методология науки	
Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б1.О.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	

Индекс	Содержание	Тип
Б1.О.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	
Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.07	Общая теория перевода	
Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	
Б1.О.09	Типология языков и культур	
Б1.О.10	Дискурс анализ	
Б1.О.15	Перевод новостей и статей	
Б1.В.ДВ.01.01	Практический курс художественного, письменного перевода	
Б1.В.ДВ.03.02	Инновационные процессы в лингвистическом образовании	
Б1.В.ДВ.04.01	Основы перевода научно-технического текста	
Б2.О.01	Учебная практика	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б2.О.02	Производственная практика	
Б2.О.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа	
Б2.В.01	Производственная практика	
Б2.В.01.01(П)	Преддипломная практика	
Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	
ОПК-1	Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;	ОПК
Б1.О.01	История и методология науки	
Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б1.О.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	
Б1.О.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	
Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.07	Общая теория перевода	
Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	
Б1.О.11	Практика письменного перевода	
Б1.О.13	Кино-видео перевод	
Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов	
Б1.О.15	Перевод новостей и статей	
Б1.О.16	Перевод научных статей	
Б2.О.01	Учебная практика	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	

Индекс	Содержание	Тип
Б2.О.02	Производственная практика	
Б2.О.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа	
Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	
ОПК-2	Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках;	ОПК
Б1.О.01	История и методология науки	
Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б1.О.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	
Б1.О.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	
Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.07	Общая теория перевода	
Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	
Б1.О.10	Дискурс анализ	
Б1.О.12	Перевод договоров, контрактов	
Б1.О.13	Кино-видео перевод	
Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов	
Б1.О.15	Перевод новостей и статей	
Б1.В.ДВ.03.01	Лексика экономического текста в переводческой практике	
Б2.О.01	Учебная практика	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б2.О.02	Производственная практика	
Б2.О.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа	
Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	
ОПК-3	Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса;	ОПК
Б1.О.01	История и методология науки	
Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б1.О.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	
Б1.О.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	
Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.07	Общая теория перевода	
Б1.О.09	Типология языков и культур	
Б1.О.12	Перевод договоров, контрактов	
Б1.О.16	Перевод научных статей	

Индекс	Содержание	Тип
Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	
ОПК-4	Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;	ОПК
Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б1.О.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	
Б1.О.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	
Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.07	Общая теория перевода	
Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	
Б1.О.09	Типология языков и культур	
Б1.О.11	Практика письменного перевода	
Б1.О.13	Кино-видео перевод	
Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов	
Б1.В.ДВ.02.01	Практический курс устного перевода	
Б2.О.01	Учебная практика	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	
ОПК-5	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме;	ОПК
Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б1.О.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	
Б1.О.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	
Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.07	Общая теория перевода	
Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	
Б1.О.09	Типология языков и культур	
Б1.О.10	Дискурс анализ	
Б1.О.11	Практика письменного перевода	
Б1.О.13	Кино-видео перевод	
Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов	
Б1.О.15	Перевод новостей и статей	
Б2.О.01	Учебная практика	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	

Индекс	Содержание	Тип
ОПК-6	Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию;	ОПК
Б1.О.01	История и методология науки	
Б1.О.03	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	
Б1.О.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	
Б1.О.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	
Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.07	Общая теория перевода	
Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	
Б1.О.12	Перевод договоров, контрактов	
Б1.О.13	Кино-видео перевод	
Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов	
Б1.О.15	Перевод новостей и статей	
Б1.О.16	Перевод научных статей	
Б1.В.ДВ.03.01	Лексика экономического текста в переводческой практике	
Б2.О.01	Учебная практика	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б2.О.02	Производственная практика	
Б2.О.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа	
Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	
ОПК-7	Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.	ОПК
Б1.О.01	История и методология науки	
Б1.О.03	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	
Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	
Б1.О.12	Перевод договоров, контрактов	
Б1.О.15	Перевод новостей и статей	
Б1.О.16	Перевод научных статей	
Б2.О.01	Учебная практика	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б2.О.02	Производственная практика	
Б2.О.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа	
Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	

Индекс	Содержание	Тип
ПК-1	Обеспечение межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения.	-
Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы	
Б1.О.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	
Б1.О.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	
Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.07	Общая теория перевода	
Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	
Б1.О.09	Типология языков и культур	
Б1.О.10	Дискурс анализ	
Б1.О.11	Практика письменного перевода	
Б1.О.12	Перевод договоров, контрактов	
Б1.О.13	Кино-видео перевод	
Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов	
Б1.О.15	Перевод новостей и статей	
Б1.О.16	Перевод научных статей	
Б1.В.ДВ.01.01	Практический курс художественного, письменного перевода	
Б1.В.ДВ.01.02	Реферирование и аннотирование специальных текстов	
Б1.В.ДВ.02.01	Практический курс устного перевода	
Б1.В.ДВ.02.02	Терминологические особенности научных текстов	
Б1.В.ДВ.03.01	Лексика экономического текста в переводческой практике	
Б1.В.ДВ.04.01	Основы перевода научно-технического текста	
Б1.В.ДВ.04.02	Контрастивная грамматика	
Б2.О.01	Учебная практика	
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	
Б2.О.02	Производственная практика	
Б2.О.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа	
Б2.В.01	Производственная практика	
Б2.В.01.01(П)	Преддипломная практика	
Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1	Дисциплины (модули)	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
Б1.О	Обязательная часть	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
Б1.О.01	История и методология науки	УК-1; УК-3; УК-4; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7
Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1
Б1.О.03	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	УК-1; УК-3; ОПК-6; ОПК-7
Б1.О.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1
Б1.О.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1
Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1
Б1.О.07	Общая теория перевода	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1
Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
Б1.О.09	Типология языков и культур	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1
Б1.О.10	Дискурс анализ	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-2; ОПК-5; ПК-1
Б1.О.11	Практика письменного перевода	УК-1; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-4; ОПК-5; ПК-1
Б1.О.12	Перевод договоров, контрактов	УК-1; УК-3; УК-4; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
Б1.О.13	Кино-видео перевод	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1
Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1
Б1.О.15	Перевод новостей и статей	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
Б1.О.16	Перевод научных статей	УК-1; УК-4; УК-5; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
Б1.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-6; ПК-1
Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1	УК-1; УК-2; УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1
Б1.В.ДВ.01.01	Практический курс художественного, письменного перевода	УК-1; УК-2; УК-4; УК-5; УК-6; ПК-1
Б1.В.ДВ.01.02	Реферирование и аннотирование специальных текстов	УК-1; УК-2; УК-4; УК-5; ПК-1
Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-4; ПК-1
Б1.В.ДВ.02.01	Практический курс устного перевода	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5; ОПК-4; ПК-1
Б1.В.ДВ.02.02	Терминологические особенности научных текстов	УК-1; УК-2; УК-5; ПК-1
Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3	УК-1; УК-3; УК-4; ОПК-2; ОПК-6; ПК-1
Б1.В.ДВ.03.01	Лексика экономического текста в переводческой практике	УК-1; УК-3; УК-4; ОПК-2; ОПК-6; ПК-1
Б1.В.ДВ.03.02	Инновационные процессы в лингвистическом образовании	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6
Б1.В.ДВ.04	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4	УК-1; УК-2; УК-4; УК-6; ПК-1
Б1.В.ДВ.04.01	Основы перевода научно-технического текста	УК-1; УК-2; УК-4; УК-6; ПК-1
Б1.В.ДВ.04.02	Контрастивная грамматика	УК-1; УК-5; ПК-1
Б2	Практика	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ Учебный план магистратуры '450402.plx', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2023

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б2.О	Обязательная часть	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
Б2.О.01	Учебная практика	УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика	УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
Б2.О.02	Производственная практика	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
Б2.О.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
Б2.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-6; ПК-1
Б2.В.01	Производственная практика	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-6; ПК-1
Б2.В.01.01(П)	Преддипломная практика	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-6; ПК-1
Б3	Государственная итоговая аттестация	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1
ФТД	Факультативные дисциплины	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5
ФТД.01	Основы лингвокультурологии	УК-1; УК-3; УК-4; УК-5

№	Индекс	Наименование	Семестр 1										Семестр 2										Итого за курс										Каф.	Семестр									
			Контроль	Академических часов							з.е.	Неделя	Контроль	Академических часов							з.е.	Неделя	Контроль	Академических часов							з.е.	Неделя											
				Всего	Кон такт.	Лек	Пр	Сем	СР	Контр оль				Всего	Кон такт.	Лек	Пр	Сем	СР	Контр оль				Всего	Кон такт.	Лек	Пр	Сем	СР	Контр оль					Всего								
ИТОГО (с факультативами)				1080								30	21		1080								30	21		2160							60	42									
ИТОГО по ОП (без факультативов)				1080								30			1080								30			2160						60											
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)			54											54											54																	
	ОП, факультативы (в период экз. сес.)			36											36											36																	
	Аудиторная нагрузка			27.5											27.6											27.6																	
	Контактная работа			27.5											27.7											27.6																	
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ) И РАССРЕД. ПРАКТИКИ				1080	494	70	272	152	478	108	30	ТО: 18 Э: 3			972	442	72	272	98	422	108	27	ТО: 16 Э: 3		2052	936	142	544	250	900	216	57	ТО: 34 Э: 6										
1	Б1.О.01	История и методология науки	За	72	34	18		16	38		2														За	72	34	18		16	38		2		29	1							
2	Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы												За	72	34	18		16	38		2			За	72	34	18		16	38		2		27	2							
3	Б1.О.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	За К	144	102		102		42		4			За К	144	102		102		42		4			За(2) К(2)	288	204		204		84		8		24	123							
4	Б1.О.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	За К	144	102		102		42		4			За К	144	102		102		42		4			За(2) К(2)	288	204		204		84		8		24	123							
5	Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	Эк К(2)	288	102	34		68	132	54	8													Эк К(2)	288	102	34		68	132	54	8		24	1								
6	Б1.О.07	Общая теория перевода												За	72	34	18		16	38		2			За	72	34	18		16	38		2		24	2							
7	Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу												Эк К(2)	180	68		68		85	27	5			Эк К(2)	180	68		68		85	27	5		24	23							
8	Б1.О.11	Практика письменного перевода												Эк К	108	34			34	47	27	3			Эк К	108	34			34	47	27	3		24	2							
9	Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов												За	72	34	18		16	38		2			За	72	34	18		16	38		2		24	2							
10	Б1.О.15	Перевод новостей и статей	За	72	34			34	38		2														За	72	34			34	38		2		24	1							
11	Б1.В.ДВ.01.01	Практический курс художественного, письменного перевода												Эк К	144	34	18		16	83	27	4			Эк К	144	34	18		16	83	27	4		24	2							
12	Б1.В.ДВ.01.02	Реферирование и аннотирование специальных текстов												Эк К	144	34	18		16	83	27	4			Эк К	144	34	18		16	83	27	4		24	2							
13	Б1.В.ДВ.02.01	Практический курс устного перевода	Эк К(2)	216	68		68		121	27	6														Эк К(2)	216	68		68		121	27	6		24	1							
14	Б1.В.ДВ.02.02	Терминологические особенности научных текстов	Эк К(2)	216	68		68		121	27	6														Эк К(2)	216	68		68		121	27	6		24	1							
15	Б1.В.ДВ.04.01	Основы перевода научно-технического текста	За	72	52	18		34	20		2														За	72	52	18		34	20		2		24	1							
16	Б1.В.ДВ.04.02	Контрастивная грамматика	За	72	52	18		34	20		2														За	72	52	18		34	20		2		24	1							
17	Б2.О.02	Производственная практика	За	72					45	27	2			За	36					9	27	1			За(2)	108					54	54	3		24	123							
18	Б2.О.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа	За	72					45	27	2			За	36					9	27	1			За(2)	108					54	54	3		24	123							
ФОРМЫ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ			Эк(2) За(6) К(6)										Эк(3) За(6) К(6)										Эк(5) За(12) К(12)																				
ПРАКТИКИ			(План)																																								
	Б2.О.01.01(У)	Переводческая практика												За	108					108		3	2			За	108					108		3	2		24	2					
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ			(План)																																								
КАНИКУЛЫ																																											
												2										8										10											

№	Индекс	Наименование	Семестр 3										Семестр 4										Итого за курс										Каф.	Семестр										
			Контроль	Академических часов							з.е.	Неделя	Контроль	Академических часов							з.е.	Неделя	Контроль	Академических часов							з.е.	Неделя												
				Всего	Кон такт.	Лек	Пр	Сем	СР	Контр оль				Всего	Кон такт.	Лек	Пр	Сем	СР	Контр оль				Всего	Кон такт.	Лек	Пр	Сем	СР	Контр оль					Всего	Кон такт.	Лек	Пр	Сем	СР	Контр оль			
ИТОГО (с факультативами)				1116							31	21		1116							31	21		2232							62	42												
ИТОГО по ОП (без факультативов)				1044						29			1116							31			2160						60															
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)			54									54										54																					
	ОП, факультативы (в период экз. сес.)			48									48										48																					
	Аудиторная нагрузка			26.5									26.5										26.5																					
	Контактная работа			26.5									26.5										26.5																					
ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ) И РАССРЕД. ПРАКТИКИ				1116	510	106	272	132	462	144	31	ТО: 18 Э: 3		792	34	18		16	722	36	22	ТО: 14 Э: 1		1908	544	124	272	148	1184	180	53	ТО: 32 Э: 4												
1	Б1.0.03	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	За К	72	34	18		16	38		2												За К	72	34	18		16	38		2		24	3										
2	Б1.0.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	Эк К	180	102		102		42	36	5												Эк К	180	102		102		42	36	5		24	123										
3	Б1.0.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	Эк К	180	102		102		51	27	5												Эк К	180	102		102		51	27	5		24	123										
4	Б1.0.08	Практикум по синхронному переводу	Эк К	144	68		68		49	27	4												Эк К	144	68		68		49	27	4		24	23										
5	Б1.0.09	Типология языков и культур	Эк К	108	34	18		16	47	27	3												Эк К	108	34	18		16	47	27	3		24	3										
6	Б1.0.10	Дискурс анализ											Эк К	144	34	18		16	74	36	4		Эк К	144	34	18		16	74	36	4		24	4										
7	Б1.0.12	Перевод договоров, контрактов	За	72	34	18		16	38		2												За	72	34	18		16	38		2		24	3										
8	Б1.0.13	Кино-видео перевод	За К	72	34			34	38		2												За К	72	34			34	38		2		24	3										
9	Б1.0.16	Перевод научных статей	За К	72	34			34	38		2												За К	72	34			34	38		2		24	3										
10	Б1.В.ДВ.03.01	Лексика экономического текста в переводческой практике	За	72	34	18		16	38		2												За	72	34	18		16	38		2		24	3										
11	Б1.В.ДВ.03.02	Инновационные процессы в лингвистическом образовании	За	72	34	18		16	38		2												За	72	34	18		16	38		2		24	3										
12	Б2.0.02	Производственная практика	За	72					45	27	2												За	72					45	27	2		24	123										
13	Б2.0.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа	За	72					45	27	2												За	72					45	27	2		24	123										
14	Б2.В.01	Производственная практика											За	648					648		18		За	648					648		18		24	4										
15	Б2.В.01.01(П)	Преддипломная практика											За	648					648		18		За	648					648		18		24	4										
16	ФТД.01	Основы лингвокультурологии	За	72	34	34			38		2												За	72	34	34			38		2		24	3										
ФОРМЫ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ			Эк(4) За(7) К(7)										Эк За К										Эк(5) За(8) К(8)																					
ПРАКТИКИ			(План)																																									
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ			(План)																																									
	Б3.01	Государственная итоговая аттестация (Защита магистерской диссертации)											Эк	324					270	54	9	6	Эк	324					270	54	9	6	24	4										
КАНИКУЛЫ													2										8										10											

-	-	-	-	Общий объем в семестре		Объем практической подготовки (акад. час)					
				з.е.	Часов	Итого	Лек пр. подгот	Пр пр. подгот	Сем пр. подгот	СР пр. подгот	Контроль пр. подгот
Считать в плане	Индекс	Наименование	Семестр/ Курс	з.е.	Часов	Итого	Лек пр. подгот	Пр пр. подгот	Сем пр. подгот	СР пр. подгот	Контроль пр. подгот
Блок 1. Дисциплины (модули)											
+	Б1.О.01	История и методология науки	1	2	72						
+	Б1.О.02	Педагогика и психология высшей школы	2	2	72						
+	Б1.О.03	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	3	2	72						
+	Б1.О.04	Иностранный язык для академических целей (I иностранный язык)	1	4	144						
			2	4	144						
			3	5	180						
+	Б1.О.05	Иностранный язык для академических целей (II иностранный язык)	1	4	144						
			2	4	144						
			3	5	180						
+	Б1.О.06	Практический курс перевода первого иностранного языка	1	8	288						
+	Б1.О.07	Общая теория перевода	2	2	72						
+	Б1.О.08	Практикум по синхронному переводу	2	5	180						
			3	4	144						
+	Б1.О.09	Типология языков и культур	3	3	108						
+	Б1.О.10	Дискурс анализ	4	4	144						
+	Б1.О.11	Практика письменного перевода	2	3	108						
+	Б1.О.12	Перевод договоров, контрактов	3	2	72						
+	Б1.О.13	Кино-видео перевод	3	2	72						
+	Б1.О.14	Основы перевода общественно-политических текстов	2	2	72						
+	Б1.О.15	Перевод новостей и статей	1	2	72						
+	Б1.О.16	Перевод научных статей	3	2	72						
+	Б1.В.ДВ.01.01	Практический курс художественного, письменного перевода	2	4	144						

СВОДНЫЕ ДАННЫЕ Учебный план магистратуры '450402.plx'. код направления 45.04.02. год начала подготовки 2023

		Итого						Курс 1			Курс 2		
		Баз.%	Вар.%	ДВ(от Вар.)%	з.е.			Всего	Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 3	Сем. 4
					Мин.	Макс.	Факт						
	Итого (с факультативами)				109		122	60	30	30	62	31	31
	Итого по ОП (без факультативов)				109		120	60	30	30	60	29	31
B1	Дисциплины (модули)	84%	16%	100%	85		85	54	28	26	31	27	4
B1.O	Обязательная часть						71	42	20	22	29	25	4
B1.B	Часть, формируемая участниками образовательных отношений						14	12	8	4	2	2	
B2	Практика	31%	69%	0%	15		26	6	2	4	20	2	18
B2.O	Обязательная часть						8	6	2	4	2	2	
B2.B	Часть, формируемая участниками образовательных отношений						18				18		18
B3	Государственная итоговая аттестация				9		9				9		9
ФТД	Факультативные дисциплины						2				2	2	
	Учебная нагрузка (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)					54	-	54	54	-	54	54
		ОП, факультативы (в период экз. сессий)					39.6	-	36	36	-	48	36
	Контактная работа в период ТО (акад.час/нед)	ОП					22	-	27.5	27.7	-	26.5	2.5
	Суммарная контактная работа (акад. час)	Блок Б1					1446	-	494	442	-	476	34
		Блок Б2						-			-		
		Блок Б3						-			-		
		Блок ФТД					34	-			-	34	
		Итого по всем блокам					1480	-	494	442	-	510	34
	Обязательные формы промежуточной аттестации	ЭКЗАМЕН (Эк)						5	2	3	6	4	2
		ЗАЧЕТ (За)						13	6	7	7	6	1
		КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА (К)						12	6	6	8	7	1
	Процент ... занятий от аудиторных (%)	лекционных					16.05%						
		в интерактивной форме					73.4%						
	Объём обязательной части от общего объёма программы (%)						65.8%						
	Объём конт. работы от общего объёма времени на реализацию дисциплин (модулей) (%)						47.25%						

Номер	Аббревиатура	Название кафедры
1		Кафедра математической кибернетики
2		Кафедра системного программирования
3		Кафедра математики и математического моделирования
4		Кафедра общей физики и квантовых наноструктур
5		Кафедра квантовой и оптической электроники
6		Кафедра технологии материалов и структур электронной техники
7		Кафедра телекоммуникаций
8		Кафедра биоинженерии, биоинформатики и молекулярной биологии
9		Кафедра общей и фармацевтической химии
10		Кафедра медицинской биохимии и биотехнологии
11		Кафедра экономики и финансов
12		Кафедра управления, бизнеса и туризма
13		Кафедра экономической теории и проблем экономики переходного периода
14		Кафедра мировой политики и международных отношений
15		Кафедра политологии
16		Кафедра международного и европейского права
17		Кафедра теории и истории государства и права
18		Кафедра гражданского и гражданско-процессуального права
19		Кафедра уголовного и уголовно-процессуального права
20		Кафедра конституционного и муниципального права
21		Кафедра физвоспитания и здорового образа жизни
22		Кафедра креативных индустрий
23		Кафедра журналистики
24		теории языка и межкультурной коммуникации
25		Кафедра русского языка и профессиональной коммуникации
26		Кафедра русской и мировой литературы и культуры
27		Кафедра психологии
28		Кафедра армянского языка и литературы
29		Кафедра философии
30		Кафедра всемирной истории и зарубежного регионоведения
31		Кафедра микросхемотехники и систем
32		Резервная кафедра
33		Институт востоковедения
34		Резервная кафедра
35		Резервная кафедра
36		НОЦ Глобального развития и мегаэкономики
37		Кафедра кино и телевидения